Gemeinde **Fläsch**

B O T S C H A F T

zur Gemeindeversammlung vom Mittwoch, 2. Dezember 2026, um 19:30 Uhr, im Mehrzweckgebäude

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeindevorstand lädt Sie zur Gemeindeversammlung ein und unterbreitet Ihnen folgende

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Genehmigung Budget 2027 und Festlegung Steuerfuss 2027
3. Ersatz Alphütte vorderer Ochsenberg; Kreditgenehmigung
4. Erstellung einer generellen Wasserversorgungsplanung GWP; Kreditgenehmigung
5. Leistungsvereinbarung über die Beförsterung der Waldungen mit der Stadt Maienfeld; Genehmigung
6. Leistungsvereinbarung über die Werkdienstleistungen mit der Stadt Maienfeld; Genehmigung
7. Leistungsvereinbarung Polizeidienstleistungen; Kenntnisnahme
8. Umsetzung Werkdienstleistungen Gemeinde Fläsch; Kenntnisnahme
9. Mitteilungen
10. Umfrage

Fläsch, im November 2026

Im Namen des Gemeindevorstandes
Der Präsident: René Pahud

Hinweis: Vor jeder Gemeindeversammlung wird ein Stimmrechtsausweis zugestellt. Dieser ist zwingend an die Gemeindeversammlung mitzunehmen und am Eingang vorzuweisen.

Die Versammlungsunterlagen liegen während den ordentlichen Schalterstunden in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf. Zudem können verschiedene Unterlagen auch auf unserer Homepage www.flaesch.ch (Pfad: Politik und Verwaltung, Gemeindeversammlungen) eingesehen werden.

Traktandum 2
Genehmigung Budget 2027

Der Gemeindevorstand unterbreitet Ihnen, gestützt auf Art. 26 der Gemeindeverfassung, das Budget für das Jahr 2027. Das vorliegende Budget wurde auf Basis des HRM2 und den entsprechenden Bestimmungen des Finanzhaushaltsgesetzes des Kantons Graubünden erstellt.

Das Budget sieht bei einem Aufwand von CHF 4'850'000 und einem Ertrag von CHF 4'863'000 einen Ertragsüberschuss von CHF 13'000 (Budget 2026 Aufwandüberschuss von CHF 67'900) vor.

Der budgetierte Cashflow beziffert sich auf CHF 276'600 und liegt somit ein wenig höher als im Budget 2026 (CHF 202'200).

Analog zum Budget des Kantons ist in den Personalkosten ein Teuerungsausgleich von 0.6% enthalten.

Im Budget 2027 sind Abschreibungen auf Sachanlagen von CHF 322'200 (Budget 2026 CHF 313'100) und Abschreibungen auf Investitionsbeiträge von CHF 17'800 (Budget 2026 CHF 15'700) vorgesehen.

Als Grundlage für die Budgetierung dient ein Steuerfuss von 70%.

Die vorgesehenen Nettoinvestitionen belaufen sich auf CHF 1'218'000 (Budget 2026 CHF 69'000).

Wir verzichten darauf, jedem Haushalt ein detailliertes Budget zuzustellen und präsentieren Ihnen stattdessen auf den nachfolgenden Seiten eine entsprechende Kurzfassung. Die ausführliche Version kann auf der Gemeindeverwaltung (Tel. 081 302 23 95 / E-Mail: info@flaesch.ch) bezogen oder von der Homepage unter www.flaesch.ch heruntergeladen werden.

Anlässlich der Gemeindeversammlung werden weitere Erläuterungen zu den einzelnen Budgetpositionen abgegeben und allfällige Fragen beantwortet.

Gemeinde Fläsch *Artengliederung*		**ERFOLGSRECHNUNG**		
		Budget 2027	**Budget 2026**	**Rechnung 2025**
3	**AUFWAND**	**4'850'000**	**4'689'800**	**4'351'830.12**
30	Personalaufwand	848'500	683'000	623'587.10
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	794'600	776'000	727'242.26
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	322'200	313'100	304'361.71
34	Finanzaufwand	55'000	47'800	50'400.45
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	9'400	7'000	7'985.51
36	Transferaufwand	2'481'500	2'545'800	2'252'996.99
37	Durchlaufende Beiträge	100'000	100'000	106'807.55
39	Interne Verrechnungen	238'800	217'100	278'448.55
4	**ERTRAG**	**4'863'000**	**4'621'900**	**4'847'597.86**
40	Fiskalerertrag	2'996'000	2'811'000	2'978'844.00
41	Regalien und Konzessionen	190'500	190'500	206'042.20
42	Entgelte	764'300	770'300	632'565.34
44	Finanzertrag	257'100	259'100	273'712.90
45	Entnahme aus Fonds und Spezialfinanzierungen	85'800	65'700	102'092.00
46	Tranferertrag	230'500	208'200	269'085.32
47	Durchlaufende Beiträge	100'000	100'000	106'807.55
49	Interne Verrrechungen	238'800	217'100	278'448.55
	Aufwandüberschuss		**67'900**	
	Ertragsüberschuss	**13'000**		**495'767.74**

Gemeinde Fläsch	ERFOLGSRECHNUNG					
Funktionale Gliederung	Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	**1'286'200**	**334'600**	**1'071'700**	**321'000**	**1'087'878.86**	**381'216.90**
Nettoergebnis		951'600		750'700		706'661.96
1 ÖFF. ORDNUNG UND SICHERHEIT	**109'700**	**96'500**	**82'200**	**91'200**	**70'840.04**	**106'240.15**
Nettoergebnis		13'200	9'000		35'400.11	
2 BILDUNG	**1'689'400**	**17'500**	**1'592'900**	**11'000**	**1'466'063.37**	**17'508.76**
Nettoergebnis		1'671'900		1'581'900		1'448'554.61
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	**50'500**	**0**	**67'300**	**0**	**53'844.35**	**0.00**
Nettoergebnis		50'500		67'300		53'844.35
4 GESUNDHEIT	**196'000**	**0**	**215'700**	**0**	**184'659.75**	**0.00**
Nettoergebnis		196'000		215'700		184'659.75
5 SOZIALE SICHERHEIT	**260'500**	**30'500**	**351'100**	**35'700**	**311'504.12**	**58'659.80**
Nettoergebnis		230'000		315'400		252'844.32
6 VERKEHR	**191'100**	**150'300**	**259'100**	**150'300**	**178'842.19**	**107'124.75**
Nettoergebnis		40'800		108'800		71'717.44
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	**587'000**	**451'300**	**566'700**	**433'300**	**507'330.68**	**371'768.04**
Nettoergebnis		135'700		133'400		135'562.64
8 VOLKSWIRTSCHAFT	**412'600**	**340'500**	**419'200**	**319'500**	**432'921.30**	**358'784.31**
Nettoergebnis		72'100		99'700		74'136.99
9 FINANZEN UND STEUERN	**67'000**	**3'441'800**	**63'900**	**3'259'900**	**57'945.46**	**3'446'295.15**
Nettoergebnis	3'374'800		3'196'000		3'388'349.69	
Total Aufwand	**4'850'000**		**4'689'800**		**4'351'830.12**	
Total Ertrag		**4'863'000**		**4'621'900**		**4'847'597.86**
Aufwandüberschuss				**67'900**		
Ertragsüberschuss	**13'000**				**495'767.74**	

Gemeinde Fläsch	INVESTITIONSRECHNUNG					
Funktionale Gliederung	Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6 VERKEHR	**736'000**	**398000**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Nettoergebnis		338'000		0		0.00
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	**600'000**	**25'000**	**70'000**	**25'000**	**14'620.84**	**296'064.00**
Nettoergebnis		575'000		45'000	281'443.16	
8 VOLKSWIRTSCHAFT	**305'000**	**0**	**24'000**	**0**	**28'750.00**	**0.00**
Nettoergebnis		305'000		24'000		28'750.00
Total Investitionsausgaben	**1'641'000**		**94'000**		**43'370.84**	
Total Investitionseinnahmen		**423'000**		**25'000**		**296'064.00**
Nettoinvestitionen		**1'218'000**		**69'000**		**-252'693.16**

Der Gemeindevorstand beantragt Ihnen:
- dem vorliegenden Budget 2027 zuzustimmen,
- den Steuerfuss für das Jahr 2027 auf 70% der einfachen Kantonssteuer zu belassen.

Traktandum 3
Ersatz Alphütte vorderer Ochsenberg; Kreditgenehmigung

Die Berghütte am vorderen Ochsenberg muss leider ersetzt werden. Die bestehende Blockhütte weist erhebliche Schäden am Holz auf, die durch Verwitterung und starken Pilzbefall entstanden sind. Das betroffene Holz kann nicht mehr fachgerecht behandelt werden, weshalb ein Ersatz der beschädigten Holzteile nicht mehr sinnvoll ist. Im Innenbereich wurde zudem ein starker Holzwurmbefall festgestellt. Auch die Fenster sind nicht mehr dicht.

Die bestehende Einrichtung, einschliesslich Küche und Bad, befindet sich hingegen in einem sehr guten Zustand und soll beim Neubau wiederverwendet werden.

Der Gemeindevorstand beantragt Ihnen, dem Kreditbegehren für den Ersatz einer Alphütte vorderer Ochsenberg von CHF 250'000.- (inkl. MwSt) zuzustimmen.

Traktandum 4
Erstellung einer generellen Wasserversorgungsplanung GWP; Kreditgenehmigung

Die Gemeinde Fläsch verfügt heute über keine Generelle Wasserversorgungsplanung (GWP). Damit fehlt eine übergeordnete und auf einen längeren Planungshorizont ausgerichtete Grundlage für die Beurteilung und Weiterentwicklung der kommunalen Wasserversorgung.
Die Wasserversorgung ist eine zentrale kommunale Aufgabe. Sie muss nicht nur heute, sondern auch bei einer veränderten Siedlungsentwicklung, zunehmenden Trockenperioden, möglichen Störungen einzelner Anlagen und künftigem Investitionsbedarf zuverlässig gewährleistet werden. Der Kanton Graubünden weist ebenfalls darauf hin, dass die Gemeinden für die Wasserversorgung zuständig sind und die Versorgung sowohl im Normalbetrieb als auch in Notlagen sicherzustellen ist.

Die Hauptelemente der GWP sind:

- Versorgungssicherheit langfristig beurteilen
- Sanierungs- und Investitionsbedarf systematisch feststellen
- Wasserreserven und Quellen überprüfen
- Klimawandel und Trockenperioden berücksichtigen
- Löschwasserversorgung überprüfen
- Hydraulisches Netz überprüfen
- Abstimmung mit der Ortsplanung
- Zusammenarbeit mit Nachbargemeinden prüfen
- Notfall- und Krisenversorgung
- Finanzielle Planung

Die Gemeinde Fläsch erhält mit der GWP damit eine langfristige Grundlage für die Sicherstellung der Wasserversorgung, die Priorisierung von Investitionen, die Beurteilung künftiger Bauvorhaben und die Gewährleistung der Versorgungssicherheit der Gemeinde mit Trinkwasser.

Der Gemeindevorstand beantragt Ihnen, dem Kreditbegehren für die Erstellung einer generellen Wasserversorgungsplanung GWP von CHF 40'000.- zuzustimmen.

Traktandum 5
Leistungsvereinbarung über die Beförsterung der Waldungen mit der Stadt Maienfeld ab 01.01.2027; Genehmigung

Die Gemeindeversammlung der Stadt Maienfeld hat mit Beschluss vom 11. Dezember 2025, gestützt auf Art. 6 in Verbindung mit Art. 10 der geltenden Statuten des Zweckverbandes Falknis, der Auflösung und Liquidation des Zweckverbandes Falknis per 31. Dezember 2026 zugestimmt. Ebenfalls wurde die Übernahme des Personals sowie der bisherigen Aufgaben des Verbandes durch die Stadt Maienfeld beschlossen.

Die künftige Zusammenarbeit ab 01. Januar 2027 mit der Gemeinde Fläsch im Bereich Forst wird mit einer entsprechenden Leistungsvereinbarung geregelt, die Laufzeit beträgt fünf Jahre.

Der Gemeindevorstand Fläsch hat die Leistungsvereinbarung Forst mit der Stadt Maienfeld an seiner Sitzung vom 14. September 2026 genehmigt. In Anlehnung an Art. 26, Ziff. 14 der Verfassung der Gemeinde Fläsch liegt die Beschlussfassung über die Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden, Korporationen und regionalen Institutionen in der Kompetenz der Gemeindeversammlung, weshalb die Leistungsvereinbarung Forst ab 01.01.2027 nun zur Genehmigung durch die Gemeindeversammlung vorliegt.

Die Leistungsvereinbarung über die Beförsterung der Waldungen mit der Stadt Maienfeld kann auf der Homepage der Gemeinde Fläsch unter Politik & Verwaltung / Nächste Gemeindeversammlung heruntergeladen werden.

Der Gemeindevorstand beantragt Ihnen, die Leistungsvereinbarung über die Beförsterung der Waldungen mit der Stadt Maienfeld ab 01.01.2027 zu genehmigen.

Traktandum 6
Leistungsvereinbarung über die Werkdienstleistungen mit der Stadt Maienfeld ab 01.01.2027; Genehmigung

Die Gemeindeversammlung der Stadt Maienfeld hat mit Beschluss vom 11. Dezember 2025, gestützt auf Art. 6 in Verbindung mit Art. 10 der geltenden Statuten des Zweckverbandes Falknis, der Auflösung und Liquidation des Zweckverbandes Falknis per 31. Dezember 2026 zugestimmt. Ebenfalls wurde die Übernahme des Personals sowie der bisherigen Aufgaben des Verbandes durch die Stadt Maienfeld beschlossen.

Die künftige Zusammenarbeit ab 01. Januar 2027 mit der Gemeinde Fläsch im Bereich Werk wird mit einer entsprechenden Leistungsvereinbarung geregelt, die Laufzeit beträgt vorerst ein Jahr. Der Grund für eine lediglich einjährige Vertragsdauer liegt daran, dass die Gemeinde Fläsch einige wenige Tätigkeiten künftig selber ausführen möchte. Dafür soll die einjährige Übergangszeit Klarheit schaffen.

Der Gemeindevorstand Fläsch hat die Leistungsvereinbarung Werk mit der Stadt Maienfeld an seiner Sitzung vom 14. September 2026 genehmigt. In Anlehnung an Art. 26, Ziff. 14 der Verfassung der Gemeinde Fläsch liegt die Beschlussfassung über die Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden, Korporationen und regionalen Institutionen in der Kompetenz der Gemeindeversammlung, weshalb die Leistungsvereinbarung Werk ab 01.01.2027 nun zur Genehmigung durch die Gemeindeversammlung vorliegt.

Die Leistungsvereinbarung über die Werkdienstleistungen mit der Stadt Maienfeld kann auf der Homepage der Gemeinde Fläsch unter Politik & Verwaltung / Nächste Gemeindeversammlung heruntergeladen werden.

Der Gemeindevorstand beantragt Ihnen, die Leistungsvereinbarung über die Werkdienstleistungen mit der Stadt Maienfeld ab 01.01.2027 zu genehmigen.

Traktandum 7
Leistungsvereinbarung Polizeidienstleistungen mit Sprecher Security GmbH, Tamins, ab 01.01.2027; Kenntnisnahme

Mit Beschluss vom 14. September 2026 hat der Gemeindevorstand den bestehenden "Zusammenarbeitsvertrag für den Einsatz des Stadtpolizisten von Maienfeld" mit der Stadt Maienfeld unter Einhaltung der vertraglichen dreimonatigen Frist per 31. Dezember 2026 gekündigt.

Die polizeilichen Dienstleistungen sollen neu ab dem 01. Januar 2027 durch Sprecher Security GmbH, Tamins, ausgeführt werden. Sprecher Security GmbH führt bereits seit dem Jahr 2023 für die Gemeinde Fläsch Dienstleistungen im Sicherheitsbereich, wie beispielsweise die Kontrolle der Parkplatzbewirtschaftung, aus. Diese Zusammenarbeit soll erweitert werden, sodass Sprecher Security GmbH künftig sämtliche Dienstleistungen im polizeilichen Bereich für die Gemeinde Fläsch übernimmt.

Traktandum 8
Umsetzung Werkdienstleistungen Gemeinde Fläsch; Kenntnisnahme

Der Gemeindevorstand hat an seiner Sitzung vom 14. September 2026 der Leistungsvereinbarung Werk mit der Stadt Maienfeld ab 01.01.2027 zugestimmt. Weitere Ausführungen dazu siehe unter Traktandum 5 dieser Botschaft.

Damit künftig Leistungen vor Ort durch die Gemeinde Fläsch selbst erledigt werden können, hat der Gemeindevorstand beschlossen, die Leistungsvereinbarung Werk mit der Stadt Maienfeld, in bescheidenem Umfang, entsprechend zu reduzieren.

Unter der Voraussetzung der Genehmigung der vorliegenden Leistungsvereinbarung Werk mit der Stadt Maienfeld, sollen ab 01. Januar 2027 folgende Arbeiten durch das Hauswartungsteam der Gemeinde Fläsch selbst erledigt werden:

- Abfalleimer leeren (inkl. RobiDog)
- Unterhalt öffentlicher Raum (ohne Bestattungsarbeiten)
- Allgemeine Umgebungsarbeiten (z.B. mähen der Indianerpfade)
- Reinigung der Dorfbrunnen

Neben zusätzlich benötigten personellen Ressourcen (Anstellung einer Person für die Gebäudereinigung mit einem Pensum von rund 60%) wird für die Erledigung dieser Arbeiten ebenfalls ein geeignetes Fahrzeug inkl. Anhänger benötigt. Dieses soll kostengünstig auf dem Occasionsmarkt gefunden werden. Die entsprechenden Kosten sind im Budget 2027 berücksichtigt.